

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ

ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

Материалы международной  
научно-теоретической конференции

**«СОВРЕМЕННЫЕ ТРЕНДЫ ФИЛОЛОГИИ:  
ИСТОКИ И ПЕРСПЕКТИВЫ»,**

посвященной 80-летию профессора Мархабата Томанова

Том  
II

## СОДЕРЖАНИЕ

Томанова Н.М. Человек в науке. Мархабат Томанов.....	5
--	---

### ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА И СОВРЕМЕННЫЕ ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ

#### МАРХАБАТ ТОМАНОВ Принципы построения исторической грамматики

казахского языка.....	8
-----------------------	---

Амирова Ж.Р. Новые направления исследования субстантивации в казахском языке.....	11
---	----

### КИПЧАКОВЕДЕНИЕ: ВЧЕРА, СЕГОДНЯ И ЗАВТРА

Нургали К.Р. Кипчаки и их значение в культуре современного Казахстана.....	16
--	----

### СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ В ЛИНГВИСТИКЕ

Абилхасимова Б.Б. Наблюдения за особенностями публицистической метафоры в языке казахстанских газет.....	19
--	----

Азаматова А.Х. Современные тенденции развития в терминоведении.....	21
---	----

Ахмедьяров К.К., Алдабергенкызы Л. Диалог культур в художественном дискурсе.....	24
--	----

Гайнуллина Н.И. Расширение функций дефиса в современном русском языке.....	27
--	----

Дюсенова (Шантаева) Д.С., Скляренко К.С. Прикладные задачи «неприкладной» лингвистики (на материале исследования спорного текста).....	31
--	----

Киынова Ж.К. Славянская письменность во времени и пространстве: взаимодействие языков и культур в условиях глобализации.....	35
--	----

Когай Э.Р. От готики до абстракционизма (к вопросу о смыслообразующей способности метафоры).....	38
--	----

Кочетова Л.А. Динамический аспект интенциональных характеристик рекламного дискурса.....	41
--	----

Ли В.С. Теоретическая лингвистика vs. прикладная лингвистика: от противостояния к взаимообогащению.....	43
---	----

Мейрбекова М.М. К вопросу о звуковой организации речи как элементе художественного произведения.....	47
--	----

Милованова М.В., Терентьева Е.В. Эколингвистика как новое направление изучения языка.....	50
---	----

Оразбекова И.Г. Язык СМИ как отражение специфики политической культуры.....	54
---	----

Гюльдане Панахова Просторечие и молодежный жаргон как ненормативные формы языка.....	56
--	----

### ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ТЕКСТА

Дюсенова Д.С.(Шантаева Д.С.) Вербализация концепта АЙТЫС в лингвокультуре Казахстана....	59
--	----

Маймакова А.Д. Слово в контексте культуры: этнолингвистический аспект.....	62
--	----

Сабитова З.К. Диалог культур и евразийская ментальность.....	66
--	----

Сансызбаева С.К. Лингвокультурологические аспекты изучения зооморфных образов в казахском и русском языках.....	70
---	----

Скляренко К.С. МУДРОСТЬ как один из ключевых концептов евразийской лингвокультуры.....	73
--	----

Шетиева А.Т. Концепт БАЙГА в казахстанской лингвокультуре.....	76
--	----

Шовгенин А.Н. Лингвокультурная напряженность в социолнгвистическом пространстве многоязычного региона.....	79
--	----

Юрицына И.Ю. Индия в записках русских путешественников: от греховности к святости.....	81
--	----

### ПРОБЛЕМЫ ПОЭТИКИ ЛИТЕРАТУРЫ И ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОДА

УК. Абишева.Пушкин в критике начала XX века.....	86
--	----

<b>Ахмедьяров К. К.</b> Казахская ментальность в философско-лирической экспликации .....	89
<b>Бектурганова Г.З.</b> Поэзия и проза в диалогах Платона .....	92
<b>Джаламова Ж.Б.</b> Диалогические контексты М.М. Пришвина в дневниках путешествия по Казахстану .....	95
<b>Б.У. Джолдасбекова</b> Влияние традиции русского реалистического романа XIX-XX веков на прозу И.П.Шухова (на примере романа «Горькая линия») .....	98
<b>Ильинова Е.Ю.</b> Вымысел и приемы его концептуализации в художественном тексте .....	101
<b>Какишева Н.Т.</b> Мотив «странных сближений» в новелле Д.Ф.Снегина «Странные сближения, или вокруг Михайловского» .....	105
<b>Мейрамгалиева Р.М.</b> Образ героя-идеолога в художественных текстах Роллана Сейсенбаева и Смагула Елубаева .....	108
<b>Мухамадиев Х.С.</b> Колесо времени в колее жизни .....	111
<b>Сарсекеева Н.К.</b> Поэтика реализма В.Набокова .....	114
<b>Хайрушева Е.Е.</b> «Кочевник с авиабилетом» в лирическом дискурсе Б. Канапьянова .....	118
<b>Хошаева Г.Б., Нуржумаева К.А.</b> Проблемы художественного перевода поэтического произведения .....	122
<b>Asma V.</b> Psikolojik boyutta Tolstoy'un oltim kavrami .....	125
<b>Asma V.</b> Turk ve Rus edebiyatinda var olu^culuk .....	128
<b>Гасанова Лачин</b> О некоторых вопросах современной музыкальной педагогики .....	131
<b>Murshudova Ulduz Bashir</b> The images of azerbaijan folktales .....	133
<b>Алиага Джафаров.</b> «Бакинские рукописи» эпоса «Кероглы» .....	136
<b>Мамедова Малахат Юсифкызы</b> Художественное проникновение в социальную сущность человека в произведении «Дьявол из огненных пустынь» И. Эфендиева .....	138
<b>Гусейнова Мелеке Эйюб кызы.</b> Лирико-психологические описания и моральные конфликты .....	141
<b>Афаг Рамазанова.</b> «Арзу-Камбер» как любовно-романический дастан азербайджанцев .....	142
<b>Флора Намазова.</b> Параметры оценки драматических произведений Ильяса Эфендиева .....	144

#### **ФУНКЦИИ И СОЦИАЛЬНЫЙ СТАТУС ГОСУДАРСТВЕННОГО ЯЗЫКА**

<b>Алтынбекова О.Б.</b> Государственный язык в законодательстве Казахстана .....	147
<b>Курьшжанова А.А.</b> К вопросу парадигмы значимых параметров при организации обучения государственному языку .....	151

#### **ИННОВАЦИИ В ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ**

<b>Адскова Т.П., Павлова Т.В.</b> Реализация коммуникативно-когнитивной концепции при обучении второму языку в техническом вузе .....	155
<b>Аманбаева Ю.К.</b> Содержательно-организационная характеристика активизации учебной деятельности студентов. Диагностика активности в учебной деятельности .....	159
<b>Жаппар К.З.</b> Проблемная технология обучения на занятиях русского языка .....	162
<b>Зуева Н.Ю.</b> Основные задачи культуры речи .....	164
<b>Карымсакова Р.Д.</b> Роль предписывающих типов речи в коммуникативном образовании студентов-юристов .....	167
<b>Минайдарова М.Е, Аладьина А.А.</b> Иновации в языковой подготовке студентов педвуза .....	170
<b>Салханова Ж.Х.</b> Инновации в языковом образовании .....	172
<b>Сулейменова С.С.</b> Использование инновационных методов обучения на занятиях по русскому языку в вузе .....	175
<b>Тлеубай Г.К</b> Инновационные методы обучения речевой коммуникации .....	179
<b>Тлеубай Г.К., Жусанбаева А.Т.</b> Формирование культуры чтения литературы по специальности .....	182
<b>Чекина Е.Б., Капасова Д.А.</b> Роль вопроса в формировании лингвистической и речевой компетенций при обучении научному стилю речи .....	185

**Литература:**

1. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. - М., 1996.
2. Беспалько В.П. Слагаемые педагогической технологии. М., Педагогика, 1999.
3. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. - М., 2009.
4. Хозяинов Г.И. Педагогическое мастерство преподавателя. - М.: Высшая школа, 1998.

**ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРЫ ЧТЕНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

*Тлеубай Г.К., Жусанбаева А.Т.*

*Казахский национальный университет имени аль-Фараби, г. Алматы. Казахстан*

В условиях бурного развития современных средств массовой коммуникации, небывалого роста объема и оперативности получения знаний происходят определенные изменения в роли, функциях и содержании различных форм и средств информации. На этом основании некоторые ученые приходят к выводу, что роль книги снижается, что уже в ближайшем будущем большая часть человечества обратится к новым аудиовизуальным средствам массовой коммуникации и лишь отдельные группы населения будут пользоваться печатными источниками.

В свете вышесказанного формирование культуры чтения печатной литературы по специальности и представляет собой необходимую ориентацию на сотворческое восприятие, на работу воображения, постоянное улавливание подтекста. И это в должной мере может устранить высказанные опасения ученых о снижении роли книги. Следовательно, роль преподавателей языков в этом плане возрастает, поскольку они помогают учащимся ориентироваться в большом литературном потоке, развивая не только вкус к чтению, но и пропагандируя умение самостоятельно работать с книгой, ведь настоящая книга всегда направлена на то, чтобы заставить читателя думать. Учащийся-читатель должен сам суметь воспроизвести содержание книги по специальности, внося в него проекцию собственного понимания. В этом процессе первостепенную роль играет не только постоянное чтение литературы по специальности, но и обучение его всем приемам восприятия прочитанного.

Большое внимание в процессе обучения русскому языку на неязыковых факультетах должно уделяться повышению эффективности обучения чтению учебно-научного текста. По словам О.Д. Митрофанова, «роль русиста в современном обучении студентов - нефилологов видится в том, чтобы «наводить мосты» между учебно-познавательной и будущей профессиональной деятельностью учащихся, учитывая при этом специфику мыслительных процессов, личностные устремления обучающихся. В связи с этим преподавателю необходимо формировать у студентов внутренние мотивы познавательной деятельности, превращая требования будущей профессиональной деятельности в «перспективу сегодняшнего дня».

Ставя перед студентами задачу - прочитать тот или иной текст, необходимо максимально конкретизировать цели, исходя из тех функций, которые присущи чтению как виду речевой деятельности: читать, чтобы знать (познавательная функция); читать, чтобы уметь (регулятивная функция); читать, чтобы получить эмоциональное наслаждение (эстетическая, ценностно-ориентационная функция).

Если задачи занятия связаны с получением новых знаний, то чтение реализуется в познавательной функции. Следовательно, задания для студентов будут направлены на поиск той или иной информации и ее осмысление: прочитать и найти то или иное определение, прочитать и перечислить все признаки изучаемого явления (понятия), прочитать и определить, где (когда, почему, зачем и т.п.)...; прочитать и найти подтверждение (опровержение) того или иного положения (мысли), его (ее) развитие; вспомнить, что о том или ином факте было известно ранее, осознать новое. В процессе выполнения подобных типов заданий студенты включаются в содержательный и смысловой поиск новых знаний, что обеспечивает целенаправленный характер чтения.

Как правило, решение заданий такого характера требует использования приемов изучающего и ознакомительного чтения.

Если учебной задачей является выработка определенных умений и навыков, то чтение реализуется в регулятивной функции. Задания для студентов будут направлены на осознание правил, на овладение приемами действий при решении учебных задач: прочитать и определить, как нужно действовать при применении правила; прочитать и определить, что неправильно сделано и почему; прочитать и составить план выполнения задания. В процессе выполнения подобных заданий

студенты учатся действовать по образцу на основе чтения и осмысления текстов инструктивного характера. В данном случае студент должен пользоваться приемами ознакомительного чтения.

В процессе решения учебных задач на уроках русского языка необходимо воздействовать на эмоциональную сферу студентов, показать им красоту и выразительность русского языка. С этой целью осуществляется чтение текстов, анализ особенностей употребления в них языковых средств. В данном случае реализуется, прежде всего, ценностно-ориентационная функция чтения. Чтение сопровождается заданиями типа: прочитайте наиболее понравившиеся вам строки; выразить свое отношение к прочитанному, найти разгадку выразительности прочитанного; объяснять смысл того или иного выражения и т.п.

Четко сформулированная задача определяет выбор вида чтения, Следовательно, необходимо провести предварительную специальную работу, обеспечивающую овладение теми или иными приемами чтения.

Приемы изучающего чтения необходимы студентам при освоении таких текстов, в которых разъясняются факты и явления, даются определения понятий, перечисляются характерные признаки явлений, излагаются правила и т.п.

Как правило, подобные тексты достаточно объемны, они содержат сложный материал, и их изучение (чтение) потребует от студентов напряженной мыслительной деятельности, так как студенты должны уметь не просто озвучить текст, но и разобраться в смысловой структуре текста в целом, т.е. пользоваться приемами изучающего чтения.

Необходимо научить студентов приемам осмысления и анализа текста, способствующим более глубокому проникновению в его содержание.

Одним из основных способов достижения этой цели является постановка вопросов после прочтения либо до прочтения (предварительные вопросы). Очевидно, что наиболее эффективна постановка предварительных вопросов, так как с их помощью можно добиться:

- 1) целесообразного изменения плана текста при его пересказе;
- 2) сравнения содержания изученного текста с ранее усвоенным материалом;
- 3) установления причинных связей между явлениями;
- 4) развития умения рассуждать и делать самостоятельные выводы.

Следовательно, вопросы к тексту должны требовать от учащихся не простого воспроизведения прочитанного текста, а осмысления, осознания изучаемых фактов и явлений. Кроме того, вопросы должны быть направлены на их осмысление структуры текста, особенностей его построения и языкового оформления.

Вопросы подобного характера позволяют подготовить студентов к воспроизведению текста.

Целенаправленный и правильно сформулированный предварительный вопрос существенным образом влияет на характер чтения, хотя не следует думать, что студенты легко и просто справятся с поисками верного ответа. Научить и научиться этому можно лишь в том случае, если работа, направленная на осмысление текста, будет проводиться систематически, а не от случая к случаю. Но более важным средством углубления понимания текста являются не вопросы преподавателя к тексту, а «владение приемом самопостановки вопросов к нему». Этот прием позволяет рассматривать чтение и понимание учебного текста как решение мыслительной задачи, суть которой заключается в умении обнаруживать и решать те проблемы, которые составляют содержание текста.

С методической точки зрения суть данного приема заключается в следующем: необходимо научить студентов читать текст так, чтобы по ходу чтения они ставили перед собой вопросы, отражающие познавательную сущность текста, и с их помощью осознавали логическую структуру текста, выделяли в нем главное, основное. Конечная цель в данном случае - пробудить у студентов стремление лучше понять текст, разобраться в неясном.

Такой подход к обучению читать учебные тексты позволяет видеть в них не только сумму годовых знаний, которые следует запомнить, но надо обнаружить и решать целый ряд проблем.

Каковы конкретные пути реализации описанного приема?

Приведем один из них.

Преподаватель читает вслух текст, делая остановки, во время которых он обращается к студентам с вопросами, например:

1. О чем теперь вы бы хотели бы узнать?
2. Какие вопросы здесь возникают?
3. О чем будет говориться далее?
4. Как эта мысль раскрывается дальше?
5. О чем это говорит?

6. На какой вопрос это отвечает?
7. Какая мысль раскрывается в этой части текста?
8. Подтвердилась ли ваша догадка?

В последующем можно предложить студентам самостоятельно ставить вопросы после прочтения определенной части текста, или после прочтения всего текста. Могут быть использованы и такие приемы, как составление плана в виде вопросов, постановка вопросов и ответы на вопросы.

Приемы ознакомительного чтения необходимы студентам при осмысливании текстов, дополняющих основной учебный текст. Это, например, примечания, в которых уточняется, расширяется, конкретизируется информация, изложенная в основном тексте. Чаще всего сведения, внесенные в примечание, связаны с различного рода исключениями, с фактами, которые встречаются в языке нечасто, и их осознание может быть облегчено предварительным изучением основного текста.

Как правило, тексты такого рода невелики по объему, легки для понимания. Главное при их чтении - научить учащихся связывать их содержание с информацией, данной в основном учебном тексте.

Для овладения навыками ознакомительного чтения необходимо научить студентов быстро выделять главное и второстепенное в тексте, видеть ключевые слова, несущие основную информацию текста. Эти умения могут быть сформулированы в процессе выполнения специальных упражнений, в основе которых лежат такие, например, задания: изложить кратко содержание предложения, абзаца, текста; прочитать предложения, в которых подчеркнуты детализирующие слова, сначала полностью, а потом без них (сравнить смысл); подчеркнуть слова, которые могут быть опущены; найти в тексте слово, словосочетание, предложение, в которых выражена главная мысль каждого абзаца.

Названные упражнения должны способствовать развитию умения не только быстро читать, но и быстро извлекать необходимую информацию, опуская второстепенное, несущественное при ответе на поставленный вопрос.

Очень важно перед чтением текстов четко сформулировать задачу (задание) и ограничить время ее решения.

Примерные задания:

- приведите аналогичные примеры;
- найдите ту часть текста, которая могла бы дополнить текст изученного параграфа;
- что нового мы узнали о ... по сравнению с изученным материалом;
- кратко сформулируйте основную мысль текста;
- найдите ту часть текста, которая отвечает на вопрос ...;
- прочитайте первую часть и озаглавьте ее;
- прочитайте часть текста и ответьте на вопрос, что нужно сделать, чтобы ...

Как видно, все эти задания основаны на умении студентов быстро ориентироваться в тексте, видеть в нем главное, существенное. Ценность их проявляется лишь в том случае, если они выполняются четко и быстро.

Особый вид текстов представляют собой задания к упражнениям, которые требуют от студентов применения различных приемов чтения: либо изучающего (если требуется воспроизвести задание после чтения, определить основную часть задания, последовательность его выполнения), либо ознакомительного (если нет установки на последующее воспроизведение, если количество конкретных заданий невелико, а их характер не требует глубокого осмысления).

Вопросы могут быть сформулированы следующим образом: «Прочитайте задания к упражнению и ответьте на вопрос: С какого из заданий надо начинать выполнение упражнения и почему?», «Какое из данных заданий является наиболее трудным и почему?», «Какой из этого следует вывод?», «Какой материал необходимо повторить, чтобы выполнить задание?», «Прочитайте текст задания и составьте план его выполнения».

Таким образом, достигается более глубокое осмысление текста студентами, осознанно воспринимая и, следовательно, более точно и правильно действуя на этапе формирования и совершенствования тех или иных навыков.

Навыки просмотрового чтения реализуются в работе с текстами упражнений, составленных на основе научных, научно-популярных текстов. Как правило, задание к подобным упражнениям предусматривает определение темы высказывания, его стилистической принадлежности, выделение основных частей.

Студент, читая текст, должен получить общее представление о содержании того или иного материала либо найти ответ на какой-то один конкретный вопрос; определить стиль высказывания; вид связи между предложениями; о чем говорится в тексте. Необходимо выполнение этих заданий, а именно:

1. Если в основе упражнения лежит связный текст, надо в первую очередь выполнить задания, направленные на его осмысление.

2. Перед чтением текста необходимо четко сформулировать вопрос, ориентирующий студентов на определенный вид чтения.

3. Следует ограничить время выполнения задания.

Таким образом, организуя работу по развитию речи студентов на занятиях русского языка, необходимо уделять пристальное внимание совершенствованию и развитию навыков чтения. Совершенствование навыков чтения как одного из важнейших видов речевой деятельности человека будет способствовать формированию у студентов таких общеучебных и жизненно важных умений, как умение работать с книгой, самостоятельно получать знания в процессе обучения, ориентироваться в текстах при чтении, при подготовке к сообщениям, докладам и т.п.

Итак, текст в данном случае является основным дидактическим средством освоения речеведческих понятий и формирования коммуникативных умений. Он используется в качестве иллюстрации изучаемых явлений, как материал для наблюдений при подготовке студентов к выводам и обобщениям, способствующим усвоению норм оформления текстов. Анализ текста в единстве всех его компонентов - универсальный прием подготовки студентов к написанию вторичных текстов: аннотаций, тезисов, конспектов, рефератов. И, наконец, обучение правильному, грамотному чтению текстов обеспечивает развитие всех видов речевой деятельности в единстве, что позволяет реализовать комплексное, взаимосвязанное формирование различных коммуникативных умений.

#### Литература

1. Фоломкина С.К. Чтение как цель обучения. - Москва, 2007.
2. Митрофанова О.Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. - М., 1990.

### РОЛЬ ВОПРОСА В ФОРМИРОВАНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ И РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ НАУЧНОМУ СТИЛЮ РЕЧИ

*Чекина Е.Б., Капасова Д.А.*

*Казахский национальный университет им. аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан*

*В лингвистике проблема речевого вопроса долгие годы находилась, как отмечал Рестан, в состоянии дискриминации. [1]. Учение о предложении в большинстве грамматик является учением о повествовательном предложении. Если язык представить как вопросно-ответную систему, то надо отметить, что лингвистика до сих пор занималась, главным образом, только второй частью этой системы — ответами, хотя определения частей речи, членов предложения и других единиц "ответной" области производится не иначе, как через вопросы, на которые эти единицы отвечают. Как отмечает Н.А. Валк, "необходимость творческого переосмысления классических исследований проблем диалога и интериоризации приведет (возможно) лингвистов к необходимости рассмотрения языка в дихотомии вопросно-ответной системы"[2]. В науке (не без влияния философии) уже утвердилось достаточно бесспорное представление о речевом вопросе как об универсальном средстве достижения истины. И в полной мере такое представление относится к научному познанию и к научному стилю речи как способу объективизации научных знаний. И рассмотреть "устройство" научного текста "в дихотомии вопросно-ответной системы" именно в прикладном, дидактическом аспекте необходимо в первую очередь.*

*Потребность в построении искусственных диалоговых систем, например, ЭВМ— человек, стало мощным стимулом в последнее десятилетие изучения вопроса и вопросно-ответных отношений, так как без понимания его природы ни о какой формализации построения вопроса не может быть и речи.*

*Предложение, исследуемое в коммуникативном аспекте, принято называть высказыванием. При классификации предложений по типам высказываний особая роль принадлежит вопросам, так как именно на основе классификации вопросов строится классификация высказываний. "Виды*